

Dziennik Urzędowy

L 272

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 53

16 października 2010

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 925/2010 z dnia 15 października 2010 r. zmieniające decyzję 2007/777/WE i rozporządzenie (WE) nr 798/2008 w odniesieniu do tranzytu przez Unię mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego z Rosji ⁽¹⁾**..... 1

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 926/2010 z dnia 15 października 2010 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 12

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 927/2010 z dnia 15 października 2010 r. ustalające należności celne przywozowe w sektorze zbóż mające zastosowanie od dnia 16 października 2010 r. 14

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 928/2010 z dnia 15 października 2010 r. w sprawie sprostowania rozporządzenia (UE) nr 909/2010 ustalającego współczynnik przydziału mający zastosowanie do wniosków o wydanie pozwoleń na wywóz sera do Stanów Zjednoczonych Ameryki w 2011 r. w ramach niektórych kontyngentów GATT 17

DECYZJE

- ★ **Decyzja Rady 2010/619/WPZiB z dnia 15 października 2010 r. zmieniająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOWO** 19

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Sprostowania

★ Sprostowanie do decyzji Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa EUPOL RD CONGO/1/2010 (2010/609/WPZiB) z dnia 8 października 2010 r. dotyczącej mianowania szefa misji EUPOL DR Konga (Dz.U. L 266 z 9.10.2010)	20
--	----



II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 925/2010

z dnia 15 października 2010 r.

zmieniające decyzję 2007/777/WE i rozporządzenie (WE) nr 798/2008 w odniesieniu do tranzytu przez Unię mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego z Rosji

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/118/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. ustanawiającą warunki zdrowotne zwierząt i zdrowia publicznego regulujące handel i przywóz do Wspólnoty produktów nieobjętych wyżej wymienionymi warunkami ustanowionymi w szczególnych zasadach wspólnotowych określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 89/662/EWG oraz, w zakresie czynników chorobotwórczych, dyrektywę 90/425/EWG⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 2 lit. c),

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽²⁾, w szczególności zdanie wprowadzające jej art. 8, jej art. 8 ust. 1 akapit pierwszy i jej art. 9 ust. 4 lit. c),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzją Komisji 2007/777/WE z dnia 29 listopada 2007 r. ustanawiającą warunki zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wzory świadectw na przywóz z krajów trzecich niektórych produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit do spożycia przez ludzi i uchylającą decyzję 2005/432/WE⁽³⁾ ustanowiono przepisy dotyczące przywozu do Unii oraz tranzytu przez jej terytorium i składowania w Unii przesyłek produktów mięsnych określonych w pkt 7.1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego⁽⁴⁾. W decyzji tej ustanowiono także wykazy państw trzecich i ich części, co do których należy zezwolić na taki przywóz, tranzyt i składowanie, a także wzory świadectw

zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt oraz rodzaje obróbki wymagane dla takich produktów.

- (2) W części 2 załącznika II do decyzji 2007/777/WE ustanowiono wykaz krajów trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz do Unii produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit podlegających różnym rodzajom obróbki, określonym w części 4 tego samego załącznika.
- (3) Zgodnie z decyzją 2007/777/WE państwa członkowskie zapewniają pochodzenie przesyłek produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit, wwożonych do Unii a przeznaczonych do państw trzecich po bezpośrednim przewozie lub po składowaniu i nieprzeznaczonych do przywozu do Unii, z terytorium państwa trzeciego lub jego części wymienionych w załączniku II do powyższej decyzji i poddanie tych przesyłek minimalnej obróbce wymaganej dla przywozu takich towarów przewidzianej w tym samym załączniku.
- (4) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiające wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych⁽⁵⁾ stanowi, że niektóre towary mogą być przywożone do Unii i być przedmiotem tranzytu przez jej terytorium jedynie z państw trzecich, terytoriów, stref lub grup wyszczególnionych w tabeli w części 1 załącznika I do wyżej wymienionego rozporządzenia. Rozporządzenie to określa również wymogi dotyczące świadectw weterynaryjnych obowiązujące w odniesieniu do tych towarów.
- (5) Rosja zwróciła się do Komisji o zezwolenie na tranzyt przez Unię mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego poddanych niespecyficznemu procesowi obróbki zgodnie z częścią 4 załącznika II do decyzji 2007/777/WE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 62 z 15.3.1993, s. 49.

⁽²⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 49.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 226 z 23.8.2008, s. 1.

- (6) Kontrola przeprowadzona w Rosji przez Biuro ds. Żywności i Weterynarii wykazała, że właściwy organ weterynaryjny tego państwa trzeciego daje właściwe gwarancje zgodności z unijnymi przepisami obowiązującymi w zakresie tranzytu przez Unię wyżej wymienionych towarów.
- (7) Właściwe jest zatem włączenie Rosji do kolumny dotyczącej produktów mięsnych z drobiu i dzikiego ptactwa utrzymywanego w warunkach fermowych (z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych) w tabeli określonej w części 2 załącznika II do decyzji 2007/777/WE w zakresie tranzytu przez Unię produktów poddanych niespecyficznemu procesowi obróbki określonego w części 4 tego samego załącznika.
- (8) Ponadto należy również włączyć Rosję do wykazu państw trzecich ustanowionego w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 w odniesieniu do tranzytu przez Unię mięsa drobiowego.
- (9) W związku z tym należy odpowiednio zmienić decyzję 2007/777/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 798/2008.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Część 2 załącznika II do decyzji 2007/777/WE zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Część 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 zastępuje się tekstem załącznika II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 października 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„CZĘŚĆ 2

Kraje trzecie lub ich części, z których dozwolony jest przywóz produktów mięsnych oraz przetworzonych
żaładek, pęcherzy i jelit do UE

(Interpretacja kodów zastosowanych w tabeli zamieszczona jest w części 4 niniejszego załącznika)

Kod ISO	Kraj pochodzenia lub jego część	1. Bydło domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych (z wyłączeniem świń)	Owce/ kozy domowe	1. Świnie domowe 2. Dzikie zwierzęta parzystokopytne utrzymywane w warunkach fermowych (świnie)	Gospodarskie zwierzęta nieparzystokopytne	1. Drób 2. Dzikie ptactwo utrzymywane w warunkach fermowych (z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych)	Ptaki bezgrzebieniowe utrzymywane w warunkach fermowych	Króliki domowe i zwierzęta zającowate utrzymywane w warunkach fermowych	Dzikie zwierzęta parzystokopytne (z wyjątkiem świń)	Dzikie świnie	Dzikie zwierzęta nieparzystokopytne	Dzikie zwierzęta zającowate (króliki i zające)	Dzikie ptactwo łowne	Ssaki łowne lądowe (z wyjątkiem kopytnych, nieparzystokopytnych i zającowatych)
AR	Argentyna AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentyna AR-1 ⁽¹⁾	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentyna AR-2 ⁽¹⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Australia	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrajn	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazylia	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazylia BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazylia BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazylia BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Białoruś	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Szwajcaria (*)													
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Chiny	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	Chiny CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX

Kod ISO	Kraj pochodzenia lub jego część	1. Bydło domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych (z wyłączeniem świń)	Owce/ kozy domowe	1. Świnie domowe 2. Dzikie zwierzęta parzystokopytne utrzymywane w warunkach fermowych (świnie)	Gospodarskie zwierzęta nieparzystokopytne	1. Drób 2. Dzikie ptactwo utrzymywane w warunkach fermowych (z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych)	Ptaki bezgrzebieniowe utrzymywane w warunkach fermowych	Króliki domowe i zwierzęta zającowate utrzymywane w warunkach fermowych	Dzikie zwierzęta parzystokopytne (z wyjątkiem świń)	Dzikie świnie	Dzikie zwierzęta nieparzystokopytne	Dzikie zwierzęta zającowate (króliki i zające)	Dzikie ptactwo łowne	Ssaki łowne łądowe (z wyjątkiem kopytnych, nieparzystokopytnych i zającowatych)
CO	Kolumbia	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopia	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grenlandia	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A
HK	Hongkong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Chorwacja	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indie	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Islandia	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Kenia	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Korea Południowa	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Czarnogóra	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauritius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Meksyk	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malezja MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malezja MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibia (1)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX

Kod ISO	Kraj pochodzenia lub jego część	1. Bydło domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych (z wyłączeniem świń)	Owce/ kozy domowe	1. Świnie domowe 2. Dzikie zwierzęta parzystokopytne utrzymywane w warunkach fermowych (świnie)	Gospodarskie zwierzęta nieparzystokopytne	1. Drób 2. Dzikie ptactwo utrzymywane w warunkach fermowych (z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych)	Ptaki bezgrzebieniowe utrzymywane w warunkach fermowych	Króliki domowe i zwierzęta zającowate utrzymywane w warunkach fermowych	Dzikie zwierzęta parzystokopytne (z wyjątkiem świń)	Dzikie świnie	Dzikie zwierzęta nieparzystokopytne	Dzikie zwierzęta zającowate (króliki i zające)	Dzikie ptactwo łowne	Ssaki łowne lądowe (z wyjątkiem kopytnych, nieparzystokopytnych i zającowatych)
NC	Nowa Kaledonia	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
NZ	Nowa Zelandia	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paragwaj	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Serbia (**)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
RU	Rosja	C	C	C	B	A ^(?)	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapur	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Suazi	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Tajlandia	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunezja	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turcja	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukraina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Stany Zjednoczone	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Urugwaj	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Republika Południowej Afryki ⁽¹⁾	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabwe ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

⁽¹⁾ Zob. część 3 niniejszego załącznika odnośnie do minimalnych wymogów dotyczących obróbki, stosowanych dla pasteryzowanych produktów mięsnych i mięsa suszonego w paskach.

⁽²⁾ Dotyczy produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit przygotowywanych ze świeżego mięsa otrzymanego ze zwierząt poddanych ubojowi po dniu 1 marca 2002 r.

⁽³⁾ Tylko w odniesieniu do przewozu zgodnie z art. 5.

^(*) Zgodnie z Umową między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi.

^(**) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; kod tymczasowy, który w żaden sposób nie przesądza o ostatecznej nazwie tego państwa, która zostanie uzgodniona po zakończeniu negocjacji w tej sprawie, toczących się obecnie na forum Narodów Zjednoczonych.

^(***) Z wyjątkiem Kosowa, w rozumieniu rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

XXX Nie ustanowiono świadectwa, a produkty mięsne oraz przetworzone żołądki, pęcherze i jelita zawierające mięso tego gatunku nie są dopuszczone."

ZAŁĄCZNIK II

„CZĘŚĆ 1

Wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup

Kod ISO i nazwa państwa trzeciego lub terytorium	Kod państwa trzeciego, terytorium, strefy lub grupy	Opis państwa trzeciego, terytorium, strefy lub grupy	Świadectwo weterynaryjne		Szczególne warunki	Szczególne warunki		Status nadzoru pod kątem ptasiej grypy	Status szczepień przeciwko ptasiej grypie	Status zwalczania salmonelli	
			Wzór/Wzory	Dodatkowe gwarancje		Data zakończenia (1)	Data rozpoczęcia (2)				
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
AL – Albania	AL-0	Cały kraj	EP, E							S4	
AR – Argentyna	AR-0	Cały kraj	SPF								
			POU, RAT, EP, E					A		S4	
			WGM	VIII							
AU – Australia	AU-0	Cały kraj	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, DOC, HEP, SRP								S0, ST0
			BPR	I							
			DOR	II							
			HER	III							
			POU	VI							
RAT	VII										

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
BR – Brazylia	BR-0	Cały kraj	SPF							
	BR-1	Stany: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo i Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Stany: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina i São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S5, ST0
	BR-3	Distrito Federal i stany: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina i São Paulo	WGM	VIII						
EP, E, POU				N					S4	
BW – Botswana	BW-0	Cały kraj	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY – Białoruś	BY-0	Cały kraj	EP i E (oba »Tylko tranzyt przez terytorium UE«)	IX						
CA – Kanada	CA-0	Cały kraj	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP		N				A	S1, ST1
			DOC, HEP		L, N					
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
CH – Szwajcaria	CH-0	Cały kraj	(³)					A		(³)	
CL – Chile	CL-0	Cały kraj	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S0, ST0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN – Chiny	CN-0	Cały kraj	EP								
	CN-1	Prowincja Szantung	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4	
GL – Grenlandia	GL-0	Cały kraj	SPF								
			EP, WGM								
HK – Hongkong	HK-0	Całe terytorium Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong	EP								
HR – Chorwacja	HR-0	Cały kraj	SPF								
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S2, ST0	
			EP, E, POU, RAT, WGM		N						
IL – Izrael	IL-0	Cały kraj	SPF								
			EP, E							S4	
	IL-1	Terytorium Izraela z wyjątkiem IL-2	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1	
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N				S4		

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	IL-2	<p>Fragment terytorium Izraela w obrębie granic, które stanowi:</p> <ul style="list-style-type: none"> — na zachodzie: droga numer 4. — na południu: droga numer 5812 łącząca się z drogą numer 5815. — na wschodzie: mur bezpieczeństwa do drogi numer 6513. — na północy: droga numer 6513 do skrzyżowania z drogą 65. Od tego punktu w linii prostej do wjazdu do osady Givat Nili, a stamtąd w linii prostej do skrzyżowania dróg 652 i 4. 	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	26.1.2010	1.5.2010	1.5.2-010		S5, ST1
			WGM	VIII	P2	26.1.2010	1.5.2010	A		
			POU, RAT		N, P2	26.1.2010	1.5.2010			S4
IN – Indie	IN-0	Cały kraj	EP							
IS – Islandia	IS-0	Cały kraj	SPF							
			EP, E						S4	
KR – Republika Korei	KR-0	Cały kraj	EP, E							S4
ME – Czarnogóra	ME-O	Cały kraj	EP							
MG – Madagaskar	MG-0	Cały kraj	SPF							
			EP, E, WGM						S4	
MY – Maleszja	MY-0	—	—							
	MY-1	Półwysep Malajski (Zachodnia Maleszja)	EP							
			E		P2	6.2.2004			S4	

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
MK – Była Jugosłowiańska Republika Macedonii ⁽⁴⁾	MK-0 ⁽⁴⁾	Cały kraj	EP							
MX – Meksyk	MX-0	Cały kraj	SPF							
			EP							
NA – Namibia	NA-0	Cały kraj	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC – Nowa Kaledonia	NC-0	Cały kraj	EP							
NZ – Nowa Zelandia	NZ-0	Cały kraj	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM – Saint Pierre i Miquelon	PM-0	Całe terytorium	SPF							
RS – Serbia ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	Cały kraj	EP							
RU – Rosja	RU-0	Cały kraj	EP							
			POU ⁽⁶⁾							
SG – Singapur	SG-0	Cały kraj	EP							
TH – Tajlandia	TH-0	Cały kraj	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004			S4	

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
TN – Tunezja	TN-0	Cały kraj	SPF								
			DOR, BPR, BPP, HER							S1, ST0	
			WGM	VIII							
			EP, E, POU, RAT							S4	
TR – Turcja	TR-0	Cały kraj	SPF								
			EP, E							S4	
			SPF								
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S3, ST1
US – Stany Zjednoczone	US-0	Cały kraj	WGM	VIII							
			EP, E, POU, RAT		N					S4	
			SPF								
			EP, E, RAT								S4
UY – Urugwaj	UY-0	Cały kraj	SPF								
			EP, E, RAT							S4	
			SPF								
			EP, E							S4	
			BPR	I					A		
			DOR	II							
HER	III										
ZA – Republika Południowej Afryki	ZA-0	Cały kraj	RAT	VII							
			EP, E							S4	
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Cały kraj	RAT	VII							
			EP, E							S4	

(1) Towary, w tym transportowane na pełnym morzu, wyprodukowane przed tą datą, mogą być przywożone do Unii w okresie 90 dni od tej daty.

(2) Jedynie towary wyprodukowane po tej dacie mogą być przywożone do Unii.

(3) Zgodnie z umową między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132).

(4) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; kod tymczasowy, który w żaden sposób nie przesądza o ostatecznej nazwie tego państwa, która zostanie uzgodniona po zakończeniu negocjacji w tej sprawie, toczących się obecnie na forum Narodów Zjednoczonych.

(5) Z wyjątkiem Kosowa w rozumieniu rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

(6) Tylko w odniesieniu do tranzytu zgodnie z art. 4 ust. 4 i art. 5."

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 926/2010**z dnia 15 października 2010 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 października 2010 r.

*W imieniu Komisji,
z upoważnienia Przewodniczącego*

Jean-Luc DEMARTY

*Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich*⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MA	75,8
	MK	63,4
	TR	95,0
	XS	54,8
	ZZ	72,3
0707 00 05	MK	82,9
	TR	128,9
	ZZ	105,9
0709 90 70	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	62,3
	BR	100,4
	CL	98,4
	IL	91,2
	TR	89,6
	UY	117,2
	ZA	100,6
	ZZ	94,2
0806 10 10	BR	208,3
	TR	138,9
	ZA	64,2
	ZZ	137,1
0808 10 80	AR	75,7
	BR	51,1
	CL	88,3
	CN	73,0
	NZ	106,3
	US	82,2
	ZA	84,0
ZZ	80,1	
0808 20 50	CN	112,3
	ZA	89,6
	ZZ	101,0

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 927/2010**z dnia 15 października 2010 r.****ustalające należności celne przywozowe w sektorze zbóż mające zastosowanie od dnia 16 października 2010 r.**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (UE) nr 642/2010 z dnia 20 lipca 2010 r. w sprawie zasad stosowania (należności przywozowe w sektorze zbóż) rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 2 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 136 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 przewiduje, że należność celna przywozowa na produkty oznaczone kodami CN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (pszenica zwyczajna wysokiej jakości), 1002, ex 1005 inne niż ziarna hybrydowe oraz ex 1007 inne niż hybrydy do siewu, jest równa cenie interwencyjnej obowiązującej na takie produkty w przywozie, powiększonej o 55 %, minus cena importowa CIF stosowana wobec danej przesyłki. Należności te nie mogą jednak przekroczyć konwencyjnej stawki celnej określonej na podstawie Nomenklatury Scalonej.

- (2) Artykuł 136 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 stanowi, że do celów obliczenia należności celnych przywozowych, o których mowa w ust. 1 wspomnianego artykułu, reprezentatywne ceny przywozowe CIF ustanawiane są regularnie dla produktów określonych w tym ustępie.

- (3) Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 642/2010, ceną do obliczania należności przywozowej produktów oznaczonych kodami CN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (pszenica zwyczajna wysokiej jakości), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 i 1007 00 90 jest dzienna reprezentatywna cena CIF w przywozie ustalona w sposób określony w art. 5 wspomnianego rozporządzenia.

- (4) Należy ustalić należności celne przywozowe na okres od dnia 16 października 2010 r., mające zastosowanie do czasu wejścia w życie nowych ustaleń,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Od dnia 16 października 2010 r. należności celne przywozowe w sektorze zbóż, o których mowa w art. 136 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, ustala się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia na podstawie czynników określonych w załączniku II.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 16 października 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 października 2010 r.

W imieniu Komisji,
z upoważnienia Przewodniczącego

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 187 z 21.7.2010, s. 5.

ZAŁĄCZNIK I

Należności celne przywozowe na produkty, o których mowa w art. 136 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, mające zastosowanie od dnia 16 października 2010 r.

Kod CN	Wyszczególnienie towarów	Należność przywozowa ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PSZENICA twarda wysokiej jakości	0,00
	średniej jakości	0,00
	niskiej jakości	0,00
1001 90 91	PSZENICA zwyczajna, do siewu	0,00
ex 1001 90 99	PSZENICA zwyczajna wysokiej jakości, inna niż do siewu	0,00
1002 00 00	ŻYTO	14,70
1005 10 90	KUKURYDZA siewna, inna niż hybryda	0,00
1005 90 00	KUKURYDZA, inna niż do siewu ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	Ziarno SORGO, inne niż hybryda do siewu	14,70

⁽¹⁾ W przypadku towarów przywożonych do Unii przez Ocean Atlantycki lub przez Kanał Sueski, zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 642/2010, importer może skorzystać z obniżki należności celnych o:

- 3 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się na Morzu Śródziemnym lub na Morzu Czarnym,
- 2 EUR/t, jeśli port wyładunkowy znajduje się w Danii, Estonii, Irlandii, na Łotwie, Litwie, w Polsce, Finlandii, Szwecji, Zjednoczonym Królestwie lub na atlantyckim wybrzeżu Półwyspu Iberyjskiego.

⁽²⁾ Importer może skorzystać z obniżki o stałą stawkę zryczałtowaną w wysokości 24 EUR/t, jeśli spełnione zostały warunki ustanowione w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 642/2010.

ZAŁĄCZNIK II

Czynniki uwzględnione przy obliczaniu należności ustalonych w załączniku I

1.10.2010-14.10.2010

1) Średnie z okresu rozliczeniowego określonego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 642/2010:

(EUR/t)

	Pszenica zwyczajna ⁽¹⁾	Kukurydza	Pszenica twarda wysokiej jakości	Pszenica twarda średniej jakości ⁽²⁾	Pszenica twarda niskiej jakości ⁽³⁾	Jęczmień
Giełda	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notowanie	207,19	147,91	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	203,13	193,13	173,13	93,07
Premia za Zatokę	—	17,02	—	—	—	—
Premia za Wielkie Jeziora	20,14	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Premia dodatnia w wysokości 14 EUR/t włączona (art. 5 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 642/2010).⁽²⁾ Premia ujemna w wysokości 10 EUR/t (art. 5 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 642/2010).⁽³⁾ Premia ujemna w wysokości 30 EUR/t (art. 5 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 642/2010).

2) Średnie z okresu rozliczeniowego określonego w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 642/2010:

Koszt frachtu: Zatoka Meksykańska–Rotterdam: 20,13 EUR/t

Koszt frachtu: Wielkie Jeziora–Rotterdam: 49,27 EUR/t

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 928/2010**z dnia 15 października 2010 r.****w sprawie sprostowania rozporządzenia (UE) nr 909/2010 ustalającego współczynnik przydziału mający zastosowanie do wniosków o wydanie pozwoleń na wywóz sera do Stanów Zjednoczonych Ameryki w 2011 r. w ramach niektórych kontyngentów GATT**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1187/2009 z dnia 27 listopada 2009 r. ustanawiające specjalne szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do pozwoleń na wywóz i refundacji wywozowych do mleka i przetworów mlecznych ⁽²⁾, w szczególności jego art. 23 ust. 1 akapit pierwszy i ust. 3 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 909/2010 ⁽³⁾ wystąpił błąd dotyczący współczynników przydziału dla grup 16-Urugwaj i 17-Urugwaj. Współczynniki te nie zostały jeszcze zastosowane przez państwa członkowskie.

- (2) W celu zapewnienia, by podmioty w poszczególnych państwach członkowskich były traktowane w sposób niedyskryminacyjny oraz by pozwolenia nie były wydawane na podstawie nieprawidłowych współczynników, niniejsze rozporządzenie powinno stosować się od dnia opublikowania rozporządzenia (UE) nr 909/2010.

- (3) Należy zatem odpowiednio sprostować rozporządzenie (UE) nr 909/2010,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 909/2010 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 12 października 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 października 2010 r.

W imieniu Komisji,
z upoważnienia Przewodniczącego

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 318 z 4.12.2009, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 268 z 12.10.2010, s. 27.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 909/2010 wiersze dotyczące uwagi nr 16, grupa 16-Urugwaj i uwagi nr 17 otrzymują brzmienie:

„16	Not specifically provided for (NSPF)				
		16-Urugwaj	3 446,000	0,1635967	
17	Blue Mould	17-Urugwaj	350,000	0,0833333”	

DECYZJE

DECYZJA RADY 2010/619/WPZiB

z dnia 15 października 2010 r.

zmieniająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 i art. 43 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 4 lutego 2008 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2008/124/WPZiB ⁽²⁾.
- (2) W dniu 9 czerwca 2009 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2009/445/WPZiB ⁽³⁾ zmieniające wspólne działanie 2008/124/WPZiB przez podwyższenie finansowej kwoty odniesienia przeznaczonej na pokrycie wydatków misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie (zwanej dalej „misją EULEX KOSOVO”) do czasu zakończenia obowiązywania wspólnego działania 2008/124/WPZiB.
- (3) W dniu 8 czerwca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/322/WPZiB ⁽⁴⁾, która zmieniła i przedłużyła wspólne działanie 2008/124/WPZiB na okres dwóch lat do dnia 14 czerwca 2012 r., oraz określiła finansową kwotę odniesienia w wysokości 265 000 000 EUR przeznaczoną na okres do dnia 14 października 2010 r.
- (4) Misja EULEX KOSOVO będzie prowadzona w sytuacji, która może ulec pogorszeniu i zaszkodzić celom wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa przedstawionym w art. 21 Traktatu.

- (5) Wspólne działanie 2008/124/WPZiB należy zmienić, tak by uwzględnić nową finansową kwotę odniesienia na okres do dnia 14 października 2011 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Artykuł 16 ust. 1 wspólnego działania 2008/124/WPZiB otrzymuje brzmienie:

„1. Finansowa kwota odniesienia przeznaczona na pokrycie wydatków EULEX KOSOVO w okresie do dnia 14 października 2010 r. wynosi 265 000 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przeznaczona na pokrycie wydatków EULEX KOSOVO w okresie do dnia 14 października 2011 r. wynosi 165 000 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia na kolejny okres działania EULEX KOSOVO jest ustalana przez Radę”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 15 października 2010 r.

W imieniu Rady
E. SCHOUPPE
Przewodniczący

⁽¹⁾ Na mocy rezolucji 1244 (1999) Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych.

⁽²⁾ Dz.U. L 42 z 16.2.2008, s. 92.

⁽³⁾ Dz.U. L 148 z 11.6.2009, s. 33.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 145 z 11.6.2010, s. 13.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do decyzji Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa EUPOL RD CONGO/1/2010 (2010/609/WPZiB) z dnia 8 października 2010 r. dotyczącej mianowania szefa misji EUPOL DR Konga

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 266 z dnia 9 października 2010 r.)

Strona 60, art. 2 akapit pierwszy:

zamiast: „Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.”,

powinno być: „Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 października 2010 r.”.

CENY PRENUMERATY w 2010 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Format CD-ROM zostanie w ciągu roku 2010 zastąpiony formatem DVD.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

